

CHIRANA T. Injecta, a.s.  
Nám. Dr. Schweitzera 194  
916 01 Stará Turá  
Slovenská republika / Slovak Republic

IČO: 36794619  
IČ DPH/VAT No: SK2022402822

# MEDOJECT

## Инструкция по применению

**Наименование изделия:** Иглы **MEDOJECT** стерильные инъекционные одноразового использования

**Назначение:** Предназначено для внутримышечного, подкожного, внутривенного и внутриартериального введения. Не содержат пирогенов, латекса, DEHP (фталатов), ПВХ, нетоксичны.

**Размеры:** 2,1x120мм (14Gx4 3/4"), 2,0x70мм (14Gx2 4/5"), 2,1x40мм (14Gx1 1/2"), 2,0x80мм (14Gx3 1/8"), 2,0x100мм (14Gx4"), 2,0x120мм (14Gx4 3/4"), 2,0x30мм (14Gx1 1/4"), 1,8x70мм (15Gx2 4/5"), 1,8x40мм (15Gx1 1/2"), 1,8x30мм (15Gx1 1/4"), 1,8x110мм (15Gx4 3/8"), 1,6x70мм (16Gx2 4/5"), 1,6x40мм (16Gx1 1/2"), 1,6x35мм (16Gx1 2/5"), 1,6x25мм (16Gx1"), 1,6x15мм (16Gx5/8"), 1,6x110мм (16Gx4 3/8"), 1,5x100мм (17Gx4"), 1,5x50мм (17Gx2"), 1,20x25мм (18Gx1"), 1,20x38мм (18Gx1 1/2"), 1,20x40мм (18Gx1 1/2"), 1,20x50мм (18Gx2"), 1,20x70мм (18Gx2 4/5"), 1,20x100мм (18Gx4"), 1,10x25мм (19Gx1"), 1,10x40мм (19Gx1 1/2"), 1,10x30мм (19Gx1 1/4"), 1,10x50мм (19Gx2"), 0,90x25мм (20Gx1"), 0,90x40мм (20Gx1 1/2"), 0,90x30мм (20Gx1 1/4"), 0,90x50мм (20Gx2"), 0,90x38мм (20Gx1 1/2"), 0,90x70мм (20Gx2 4/5"), 0,80x16мм (21Gx5/8"), 0,80x25мм (21Gx1"), 0,80x40мм (21Gx1 1/2"), 0,80x30мм (21Gx1 1/4"), 0,80x50мм (21Gx2"), 0,80x100мм (21Gx4"), 0,80x120мм (21Gx4 3/4"), 0,70x40мм (22Gx1 1/2"), 0,70x30мм (22Gx1 1/4"), 0,70x35мм (22Gx1 2/5"), 0,70x50мм (22Gx2"), 0,70x90мм (22Gx3 5/8"), 0,60x16мм (23Gx5/8"), 0,60x25мм (23Gx1"), 0,60x40мм (23Gx1 1/2"), 0,60x30мм (23Gx1 1/4"), 0,60x60мм (23Gx2 1/4"), 0,60x80мм (23Gx3 1/8"), 0,55x38мм (24Gx1 1/2"), 0,55x40мм (24Gx1 1/2"), 0,55x25мм (24Gx1"), 0,50x16мм (25Gx5/8"), 0,50x20мм (25Gx4/5"), 0,50x25мм (25Gx1"), 0,50x40мм (25Gx1 1/2"), 0,50x42мм (25Gx1 5/8"), 0,50x60мм (25Gx2 1/4"), 0,45x12мм (26Gx1/2"), 0,45x16мм (26Gx5/8"), 0,45x25мм (26Gx1"), 0,45x20мм (26Gx 4/5"), 0,45x40мм (26Gx 1 1/2"), 0,40x12мм (27Gx1/2"), 0,40x16мм (27Gx5/8"), 0,40x20мм (27Gx3/4"), 0,40x20мм (27Gx4/5"), 0,40x40мм (27Gx1 1/2"), 0,33x40мм (29Gx1 1/2"), 0,33x25мм (29Gx1"), 0,33x12мм (29Gx1/2"), 0,30x40мм (30Gx1 1/2"), 0,30x25мм (30Gx1"), 0,30x12мм (30Gx1/2").

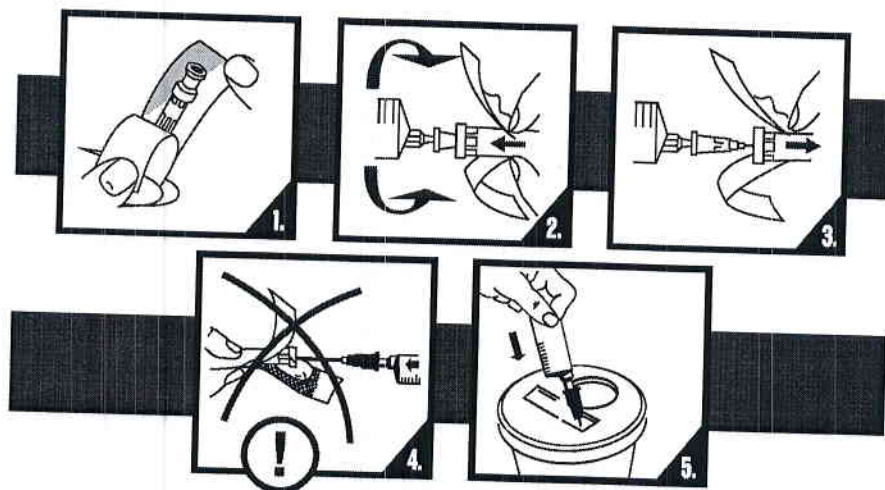
**Предполагаемый пользователь:** Профессионалы в области здравоохранения с соответствующими навыками использования такого типа медицинских изделий.

**Противопоказания:** Медицинское изделие должно использоваться только по указанному назначению.

### **Инструкция по применению:**

1. Перед использованием проверьте целостность каждой отдельной упаковки. Если упаковка повреждена, не используйте изделие;

2. Перед использованием вскройте штучную упаковку;
3. Каждая игла сразу же после использования должна быть утилизирована в соответствии с национальными стандартами;
4. Во время использования и ликвидации продукта держите руки за иглой.
5. Хранить в сухом месте вдали от солнечных лучей при температуре от 0 до +40 °C. Срок годности 5 лет с даты производства. По истечении срока годности товар подлежит утилизации.



**⚠ Внимание:**

1. Перед использованием проверьте комплектность упаковки, серийный номер и срок годности;
2. Продукты должны быть использованы сразу же после вскрытия каждой отдельной упаковки и должны стать недоступными для последующего применения после использования;
3. Если штучная упаковка повреждена, отсутствует крышка или же срок действия истек, использование продукта запрещено;
4. Применять продукт рекомендуется квалифицированному врачу или же медицинскому работнику;
5. Только для одноразового использования. После одного использования ликвидируйте;
6. Не содержит фталаты DEHP;
7. Повторная стерилизация или же повторное использование могут вызвать инфекцию или же перекрестное взаимное воздействие.
8. О любых происшествиях, имеющих последствия для здоровья, возникших в результате использования медицинского изделия, сообщайте лечащему врачу или изготовителю:

**CHIRANA T. Injecta, a.s.**

Площадь Доктора Швейцера 194




916 01 Стара Тура




























Словацкая республика

Тел.: +421/32/7709 991

[www.t-injecta.com](http://www.t-injecta.com)

**CE**<sub>2285</sub> Настоящий продукт соответствует требованиям Регламента 2017/745

-  Хрупко, обращаться с осторожностью
-  Хранить вдали от прямых солнечных лучей
-  Хранить в сухом месте

	Внимание
	См. инструкцию по применению
	Не использовать повторно
	Не стерилизовать повторно
	Не использовать при повреждении упаковки
	Артикул по каталогу
	Код партии
	Дата изготовления
	Срок годности до
	Стерилизовано с использованием этиленоксида
	Одинарная барьерная система для стерилизации
	Одинарная барьерная система для стерилизации с защитной внешней упаковкой
	Дистрибьютор
	Ограничение температуры хранения
	Изготовитель
	Апирогенно
	Не содержит фталатов (ДЭГФ)
	Не содержит латекса
	Не содержит ПВХ
	Уникальный идентификатор изделия
	Медицинское изделие
	Нетоксично
	Соединение Luer Lock (применимо также для Luer)
	Тонкая толщина стенки
	Обычная толщина стенки
	Угол скоса – длинный
	Угол скоса – короткий

Претензии потребителей на территории Республики Беларусь принимаются уполномоченным представителем: ООО «Медилюкс фарм», УНП 191478169, 220004, РБ, г.Минск, ул.Замковая, д. 28, ком. 10, тел. + 375 17 388 29 94


  
 Директор ООО «Медилюкс Фарм»
   
 Дубицкий Д.В.

CHIRANA T. Injecta, a.s.  
Nám. Dr. Schweitzera 194  
916 01 Stará Turá  
Slovenská republika / Slovak Republic

IČO: 36794619  
IČ DPH/VAT No: SK2022402822

# CHIRANA

## Инструкция по применению

### Наименование изделия:

Шприц инъекционный CHIRANA стерильный однократного применения двух- и трехкомпонентный с иглой

Шприц инъекционный CHIRANA трехкомпонентный стерильный однократного применения (с иглой или без иглы)

**Назначение:** для инъекций и отбора крови и биологических жидкостей у пациентов.

Для процедур FNA (тонкоигольной аспирационной биопсии) и FNNA (тонкоигольной неаспирационной биопсии) рекомендуем использовать трехкомпонентные шприцы CHIRANA. Не содержат пирогенов, латекса, DEHP (фталатов), ПВХ, нетоксичны.

### Варианты исполнения/Размеры:

-Шприц инъекционный CHIRANA стерильный однократного применения двух- и трехкомпонентный с иглой

трехкомпонентный 2мл Luer с иглой 0,60 x 25 мм (23Gx1")

трехкомпонентный 2мл Luer с иглой 0,60 x 30 мм (23Gx1 1/4")

трехкомпонентный 2мл Luer с иглой 0,70 x 30 мм (22Gx1 1/4")

трехкомпонентный 2мл Luer с иглой 0,80 x 40 мм (21Gx1 1/2")

трехкомпонентный 5мл Luer с иглой 0,70 x 35 мм (22Gx1 2/5")

трехкомпонентный 5мл Luer с иглой 0,60 x 25 мм (23Gx1")

трехкомпонентный 5мл Luer с иглой 0,70 x 30 мм (22Gx1 1/4")

трехкомпонентный 5мл Luer с иглой 0,80 x 40 мм (21Gx1 1/2")

трехкомпонентный 10мл Luer с иглой 0,80 x 40 мм (21Gx1 1/2")

трехкомпонентный 20мл Luer с иглой 0,80 x 40 мм (21Gx1 1/2")

трехкомпонентный 20мл Luer с иглой 0,90 x 40 мм (20Gx1 1/2")

трехкомпонентный 50мл Luer с иглой 1,20 x 40 мм (18Gx1 1/2")

двухкомпонентный 2мл Luer с иглой 0,60 x 25 мм (23Gx1")

двухкомпонентный 2мл Luer с иглой 0,60 x 30 мм (23Gx1 1/4")

двухкомпонентный 2мл Luer с иглой 0,80 x 40 мм (21Gx1 1/2")

двухкомпонентный 5мл Luer с иглой 0,70 x 30 мм (22Gx1 1/4")

двухкомпонентный 5мл Luer с иглой 0,70 x 35 мм (22Gx1 2/5")

двухкомпонентный 5мл Luer с иглой 0,80 x 40 мм (21Gx1 1/2")

двухкомпонентный 10мл Luer с иглой 0,80 x 40 мм (21Gx1 1/2")

двухкомпонентный 20мл Luer с иглой 0,80 x 40 мм (21Gx1 1/2")

двухкомпонентный 20мл Luer с иглой 1,20 x 40 мм (18Gx1 1/2")

-Шприц инъекционный CHIRANA стерильный однократного применения: двух- и трехкомпонентный без иглы:

двухкомпонентный 2мл Luer

двухкомпонентный 5мл Luer



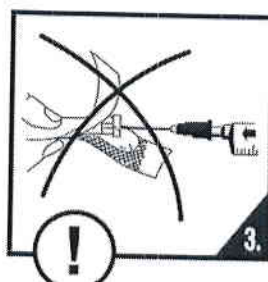
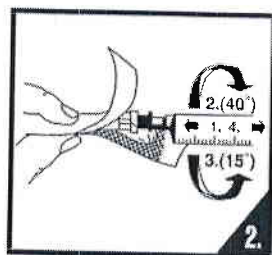
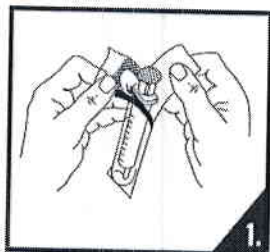
двухкомпонентный 10мл Luer  
двухкомпонентный 20мл Luer  
трехкомпонентный 1 мл Luer  
трехкомпонентный 1 мл Luer (плоский уплотнитель)  
трехкомпонентный 2 мл Luer  
трехкомпонентный 3 мл Luer  
трехкомпонентный 5 мл Luer  
трехкомпонентный 10 мл Luer  
трехкомпонентный 20 мл Luer  
трехкомпонентный 30 мл Luer  
трехкомпонентный 50 мл Luer  
трехкомпонентный 1 мл Luer-Lock  
трехкомпонентный 1 мл Luer-Lock (плоский уплотнитель)  
трехкомпонентный 2 мл Luer-Lock  
трехкомпонентный 3 мл Luer-Lock  
трехкомпонентный 5 мл Luer-Lock  
трехкомпонентный 10 мл Luer-Lock  
трехкомпонентный 20 мл Luer-Lock  
трехкомпонентный 30 мл Luer-Lock  
трехкомпонентный 50 мл Luer-Lock

**Предполагаемый пользователь:** Профессионалы в области здравоохранения с соответствующими навыками использования такого типа медицинских изделий.

**Противопоказания:** Медицинский инструмент не должен использоваться иначе, как указано в целевом назначении. Медицинский инструмент не должен использоваться для высоковязких жидкостей.

#### Инструкция по применению:

1. Перед использованием проверьте целостность каждой отдельной упаковки. Если упаковка повреждена, не используйте изделие;
2. Перед использованием вскройте штучную упаковку;
3. Каждая игла сразу же после использования должна быть утилизирована в соответствии с национальными стандартами;
4. После однократного применения утилизируйте шприц, чтобы предотвратить риск заражения.
5. Хранить в сухом месте вдали от солнечный лучей при температуре от 0 до +40 °C. Срок годности 5 лет с даты производства. По истечении срока годности товар подлежит утилизации.



**⚠ Внимание:**

1. Перед использованием проверьте комплектность упаковки, серийный номер и срок годности;
2. Продукты должны быть использованы сразу же после вскрытия каждой отдельной упаковки и должны стать недоступными для последующего применения после использования;
3. Если штучная упаковка повреждена, отсутствует крышка или же срок действия истек, использование продукта запрещено;
4. Только для одноразового использования. После одного использования ликвидируйте;
5. Не содержит фталаты DEHP;
6. Повторная стерилизация или же повторное использование могут вызвать инфекцию или же перекрестное взаимное воздействие.
7. О любых происшествиях, имеющих последствия для здоровья, возникших в результате использования медицинского изделия, сообщайте лечащему врачу или изготовителю:

**CHIRANA T. Injecta, a.s.**

Площадь Доктора Швейцера 194




916 01 Стара Тура















Словацкая республика








Тел.: +421/32/7709 991

[www.t-injecta.com](http://www.t-injecta.com)

**CE**<sub>2285</sub> Настоящий продукт соответствует требованиям Регламента 2017/745

-  Хрупко, обращаться с осторожностью
-  Хранить вдали от прямых солнечных лучей
-  Хранить в сухом месте

	Внимание
	См. инструкцию по применению
	Не использовать повторно
	Не стерилизовать повторно
	Не использовать при повреждении упаковки
	Артикул по каталогу
	Код партии
	Дата изготовления
	Срок годности до
	Стерилизовано с использованием этиленоксида
	Одиная барьерная система стерилизации с защитной внешней упаковкой
	Одиная барьерная система стерилизации
	Дистрибьютор
	Ограничение температуры хранения

	Изготовитель
	Апирогенно
	Не содержит фталатов (ДЭГФ)
	Не содержит латекса
	Не содержит ПВХ
	Уникальный идентификатор изделия
	Медицинское изделие

Претензии потребителей на территории Республики Беларусь принимаются уполномоченным представителем: ООО «Медилюкс фарм», УНП 191478169, 220004, РБ, г.Минск, ул.Замковая, д. 28, ком. 10, тел. + 375 17 388 29 94

  
 Директор ООО «Медилюкс Фарм»  
 Дубицкий Д.В.

CHIRANA T. Injecta, a.s.  
Nám. Dr. Schweitzera 194  
916 01 Stará Turá  
Slovenská republika / Slovak Republic

IČO: 36794619  
IČ DPH/VAT No: SK2022402822

# CHIRANA

## Инструкция по применению

**Наименование изделия:** Шприц CHIRANA стерильный инсулиновый одноразового использования U100/U40 (с интегрированной иглой или без иглы)

**Назначение:** Инсулиновые шприцы предназначены для введения 1 мл; 0,5 мл или 0,3 мл, то есть 100, 50 или 30 единиц инсулина U 100 или 1 мл 40 единиц инсулина U 40. Не содержат пирогенов, латекса, DEHP (фталатов), ПВХ, нетоксичны.

**Варианты исполнения/Размеры:**

- 1мл с иглой 27G x 1/2"(0,4x12,7мм) U100
- 1мл с иглой 29G x1/2"(0,33x12,7мм) U40
- 1мл с иглой 29G x5/16"(0,33x8мм) U100
- 1мл с иглой 29G x1/2"(0,33x12,7мм) U100
- 1мл с иглой 30G x1/2"(0,3x12,7мм) U100
- 1мл с иглой 30G x 5/16"(0,3x8мм) U100
- 1мл с иглой 31G x 4/16"(0,25x6мм) U100
- 1мл с иглой 31G x 5/16" (0,25x8мм) U100
- 1 мл Luer U100 без иглы; 1 мл Luer U40 без иглы
- 0,5мл с иглой 29G x 1/2"(0,33x12,7мм) U100
- 0,5мл с иглой 30G x 1/2"(0,3x12,7мм) U100
- 0,5мл с иглой 30G x 5/16" (0,3x8мм) U100
- 0,5мл с иглой 31G x 5/16"(0,25x8мм) U100
- 0,5мл с иглой 31G x 4/16"(0,25x6мм) U100
- 0,3мл с иглой 29G x 1/2"(0,33x12,7мм) U100
- 0,3мл с иглой 30G x 1/2"(0,3x12,7мм) U100
- 0,3мл с иглой 30G x 5/16"(0,3x8мм) U100
- 0,3мл с иглой 31G x 5/16"(0,25x8мм) U100
- 0,3мл с иглой 31G x 4/16"(0,25x6мм) U100

**Предполагаемый пользователь:** Профессионалы в области здравоохранения с соответствующими навыками использования такого типа медицинских изделий. Непрофессиональные пользователи (больные диабетом) с соответствующими знаниями о том, как использовать такой тип медицинских изделий.

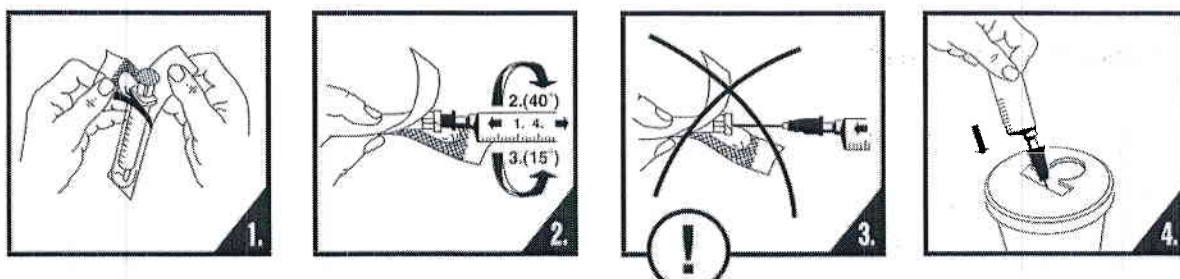
**Противопоказания:** Медицинское изделие должно использоваться только по указанному назначению. Не использовать для взятия крови.



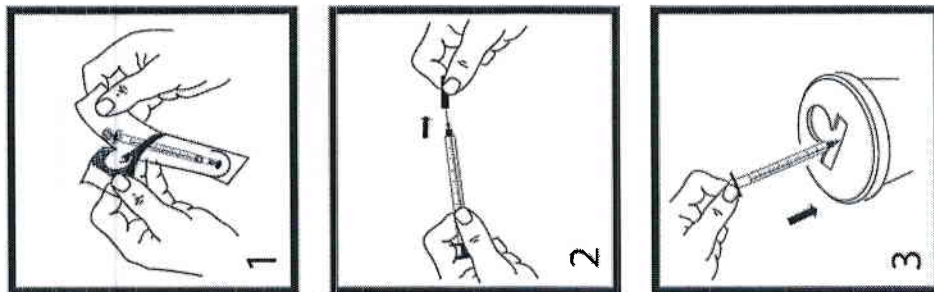
### Инструкция по применению:

1. Перед использованием проверьте целостность каждой отдельной упаковки. Если упаковка повреждена, не используйте изделие;
2. Перед использованием вскройте штучную упаковку;
3. Каждая игла сразу же после использования должна быть утилизирована в соответствии с национальными стандартами;
4. После однократного применения утилизируйте шприц, чтобы предотвратить риск заражения.
5. Хранить в сухом месте вдали от солнечных лучей при температуре от 0 до +40 °С. Срок годности 5 лет с даты производства. По истечении срока годности товар подлежит утилизации.

### Инсулиновый шприц без иглы:



### Инсулиновый шприц с интегрированной иглой:



### **Внимание:**

1. Перед использованием проверьте комплектность упаковки, серийный номер и срок годности;
2. Продукты должны быть использованы сразу же после вскрытия каждой отдельной упаковки и должны стать недоступными для последующего применения после использования;
3. Если штучная упаковка повреждена, отсутствует крышка или же срок действия истек, использование продукта запрещено;
4. Только для одноразового использования. После одного использования ликвидируйте;
5. Не содержит фталаты DEHP;
6. Повторная стерилизация или же повторное использование могут вызвать инфекцию или же перекрестное взаимное воздействие.
7. О любых происшествиях, имеющих последствия для здоровья, возникших в результате использования медицинского изделия, сообщайте лечащему врачу или изготовителю:

**CHIRANA T. Injecta, a.s.**




Площадь Доктора Швейцера 194

916 01 Стара Тура

Словацкая республика

Тел.: +421/32/7709 991

[www.t-injecta.com](http://www.t-injecta.com)**CE**<sub>2285</sub> Настоящий продукт соответствует требованиям Регламента 2017/745

-  Хрупко, обращаться с осторожностью
-  Хранить вдали от прямых солнечных лучей
-  Хранить в сухом месте

	Внимание
	См. инструкцию по применению
	Не использовать повторно
	Не стерилизовать повторно
	Не использовать при повреждении упаковки
	Артикул по каталогу
	Код партии
	Дата изготовления
	Срок годности до
	Стерилизовано с использованием этиленоксида
	Обеспечение стерильности части медицинского устройства, предназначенной для контакта с жидкостями (применимо для ПЭ упаковок)
	Одинарная барьерная система стерилизации с защитной внешней упаковкой
	Одинарная барьерная система стерилизации
	Дистрибьютор
	Ограничение температуры хранения
	Изготовитель
	Апирогенно
	Не содержит фталатов (ДЭГФ)
	Не содержит латекса
	Не содержит ПВХ
	Уникальный идентификатор изделия
	Медицинское изделие

Претензии потребителей на территории Республики Беларусь принимаются  
уполномоченным представителем: ООО «Медилюкс фарм», УНП 191478169, 220004, РБ,  
г.Минск, ул.Замковая, д. 28, ком. 10, тел. + 375 17 388 29 94



Директор ООО «Медилюкс Фарм»  
Дубицкий Д.В.



# CHIRANA

## Инструкция по применению

**Наименование изделия:** Шприц CHIRANA стерильный туберкулиновый одноразового использования 1 мл (с интегрированной иглой или без иглы)

**Назначение:** Туберкулиновые шприцы предназначены для введения вакцин сразу после наполнения. Они не предназначены для хранения вакцин в течение длительного периода времени. Не содержат пирогенов, латекса, DEHP (фталатов), ПВХ, нетоксичны.

**Варианты исполнения/Размеры:**

1 мл Luer без иглы;

1мл с иглой 29G x 1/2" (0,33x12,7мм)

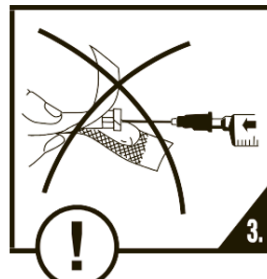
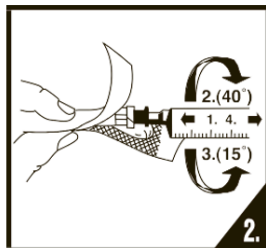
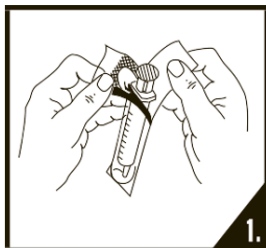
**Предполагаемый пользователь:** Профессионалы в области здравоохранения с соответствующими навыками использования такого типа медицинских изделий.

**Противопоказания:** Медицинское изделие должно использоваться только по указанному назначению. Не использовать для взятия крови.

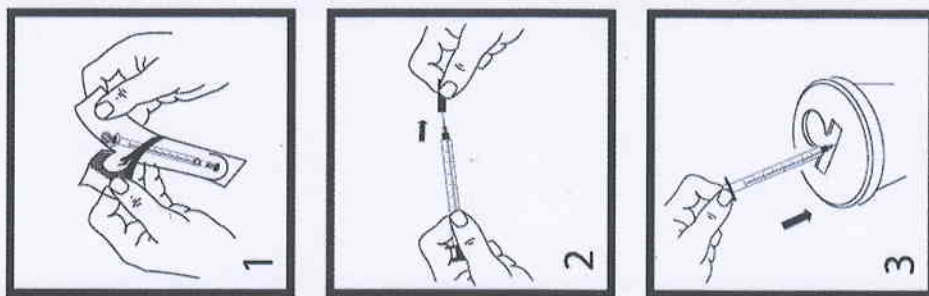
 **Инструкция по применению:**

1. Перед использованием проверьте целостность каждой отдельной упаковки. Если упаковка повреждена, не используйте изделие;
2. Перед использованием вскройте штучную упаковку;
3. Каждая игла сразу же после использования должна быть утилизирована в соответствии с национальными стандартами;
4. После однократного применения утилизируйте шприц, чтобы предотвратить риск заражения.
5. Хранить в сухом месте вдали от солнечный лучей при температуре от 0 до +40 °C. Срок годности 5 лет с даты производства. По истечении срока годности товар подлежит утилизации.

Туберкулиновый шприц без иглы:



### Туберкулиновый шприц с интегрированной иглой:



#### ⚠ **Внимание:**

1. Перед использованием проверьте комплектность упаковки, серийный номер и срок годности;
2. Продукты должны быть использованы сразу же после вскрытия каждой отдельной упаковки и должны стать недоступными для последующего применения после использования;
3. Если штучная упаковка повреждена, отсутствует крышка или же срок действия истек, использование продукта запрещено;
4. Только для одноразового использования. После одного использования ликвидируйте;
5. Не содержит фталаты DEHP;
6. Повторная стерилизация или же повторное использование могут вызвать инфекцию или же перекрестное взаимное воздействие.
7. О любых происшествиях, имеющих последствия для здоровья, возникших в результате использования медицинского изделия, сообщайте лечащему врачу или изготовителю:

#### ■ **CHIRANA T. Injecta, a.s.**

Площадь Доктора Швейцера 194




916 01 Стара Тура








Словацкая республика

Тел.: +421/32/7709 991















[www.t-injecta.com](http://www.t-injecta.com)

 2265 Настоящий продукт соответствует требованиям Регламента 2017/745

-  Хрупко, обращаться с осторожностью
-  Хранить вдали от прямых солнечных лучей
-  Хранить в сухом месте

	Внимание
	См. инструкцию по применению
	Не использовать повторно
	Не стерилизовать повторно
	Не использовать при повреждении упаковки
	Артикул по каталогу
	Код партии



	Дата изготовления
	Срок годности до
	Стерилизовано с использованием этиленоксида
	Одинарная барьерная система стерилизации с защитной внешней упаковкой
	Одинарная барьерная система стерилизации
	Дистрибьютор
	Ограничение температуры хранения
	Изготовитель
	Апирогенно
	Не содержит фталатов (ДЭГФ)
	Не содержит латекса
	Не содержит ПВХ
	Уникальный идентификатор изделия
	Медицинское изделие

Претензии потребителей на территории Республики Беларусь принимаются уполномоченным представителем: ООО «Медилюкс фарм», УНП 191478169, 220004, РБ, г. Минск, ул. Замковая, д. 28, ком. 10, тел. + 375 17 388 29 94

Директор ООО «Медилюкс Фарм»  
Дубицкий Д.В.



**CHIRANA T. Injecta, a.s.**  
Nám. Dr. Schweitzera 194  
916 01 Stará Turá  
Slovenská republika / Slovak Republic

IČO: 36794619  
IČ DPH/VAT No: SK2022402822

**MEDOJECT™**  
**fine**



### Инструкция по применению

**Наименование изделия:** Иглы стерильные для инсулиновых ручек MEDOJECTfine.

**Назначение:** Иглы стерильные для инсулиновых ручек MEDOJECTfine предназначены для введения инсулина с помощью шприц-ручек. Стерильно. Апирогенно. Не содержат пирогенов, латекса, DEHP (фталатов), ПВХ, нетоксичны.

**Размеры:** 29G x 10мм; 29G x 12.7мм; 30G x 6мм; 30G x 8мм; 31G x 4мм; 31G x 5мм; 31G x 6мм; 31G x 8мм; 32G x 4мм; 32G x 5мм; 32G x 6мм; 32G x 8мм; 33G x 4мм

**Предполагаемый пользователь:** Непрофессиональные пользователи (больные диабетом) с соответствующими знаниями о том, как использовать такой тип медицинских изделий

**Противопоказания:** Медицинское изделие должно использоваться только по указанному назначению.

### ПРИМЕРЫ СОВМЕСТИМЫХ ИНСУЛИНОВЫХ РУЧЕК с иглами MEDOJECTfine от CHIRANA:

Производитель	Наименование шприц-ручки
Lilly	HumaPen Luxura, HumaPen Luxura HD, HumaPen Ergo II, HumaPen Savvio, KwikPen (Humalog Pen, Humulin Pen, Umuline Pen)
Berlin Chemie	BerliPen areo
Sanofi	AllStar, AllStar PRO, ClicStar, JuniorStar, TactiPen, SoloStar (Lantus, Toujeo, Apidra)
Owen Mumford	Autopen 24, Autopen Classic
Novo Nordisk	FlexPen, FlexTouch, NovoPen 3, NovoPen 4, NovoPen 5, NovoPen Echo, NovoPen Jun

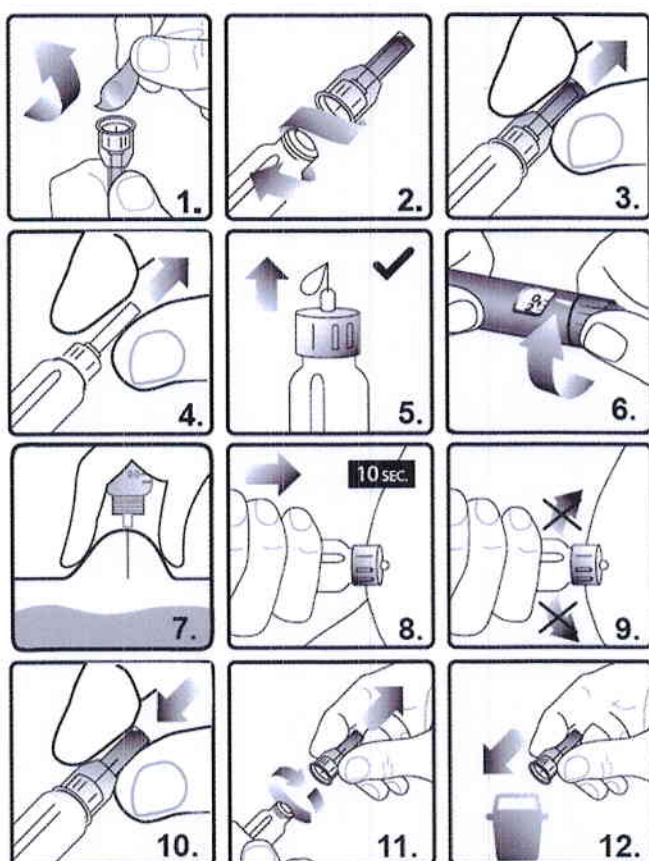
#### **Внимание:**

- Перед использованием проверьте целостность упаковки и срок годности изделия.
- По вопросам правильного выбора длины иглы, способа и места инъекции обратитесь к вашему лечащему врачу.
- О любых происшествиях, имеющих последствия для здоровья, сообщайте лечащему врачу или изготовителю.

- Перед использованием изделия прочтите руководство по использованию шприц-ручки и строго следуйте ему.
- Не используйте иглы шприц-ручки при наличии повреждений индивидуальной упаковки, а также в случае изгиба или повреждений иглы.
- Иглы шприц-ручки предназначены только для одноразового использования.
- Во избежание серьезного риска инфекции не используйте иглы повторно и не используйте одну иглу для инъекций нескольким людям.
- Сразу же выбрасывайте использованную иглу согласно национальному законодательству.
- Перед инъекцией снимите внешнюю и внутреннюю крышку иглы. Если перед использованием иглы внешняя и внутренняя крышки не были сняты, это может привести к невозможности инъекции и боли.
- Хранить в месте, недоступном для детей до 3 лет. Содержит мелкие элементы.
- Хранить в сухом месте, вдали от солнечного света, при температуре от -35°C до 40°C.
- Компания CHIRANA T. Injecta не несет ответственности за любые результаты повторного или неправильного использования продукта.

 **Инструкция по применению:**

См. пиктограммы



 **CHIRANA T. Injecta, a.s.**

Площадь Доктора Швейцера 194




916 01 Стара Тура





















Словацкая республика

Тел.: +421/32/7709 991

[www.t-injecta.com](http://www.t-injecta.com)

**CE**<sub>2265</sub> Настоящий продукт соответствует требованиям Регламента 2017/745

-  Хрупко, обращаться с осторожностью
-  Хранить вдали от прямых солнечных лучей
-  Хранить в сухом месте

	Внимание
	См. инструкцию по применению
	Не использовать повторно
	Не стерилизовать повторно
	Не использовать при повреждении упаковки
	Артикул по каталогу
	Код партии
	Дата изготовления
	Срок годности до
	Стерилизовано с использованием этиленоксида
	Одинарная барьерная система для стерилизации с защитной внешней упаковкой
	Дистрибьютор
	Ограничение температуры хранения
	Изготовитель
	Апирогенно
	Не содержит фталатов (ДЭГФ)
	Не содержит латекса
	Не содержит ПВХ
	Уникальный идентификатор изделия
	Медицинское изделие

Претензии потребителей на территории Республики Беларусь принимаются уполномоченным представителем: ООО «Медилюкс фарм», УНП 191478169, 220004, РБ, г. Минск, ул. Замковая, д. 28, ком. 10, тел. + 375 17 388 29 94

Директор ООО «Медилюкс Фарм»  
Дубицкий Д.В.



**CHIRANA T. Injecta, a.s.**

Nám. Dr. Schweitzera 194

916 01 Stará Turá

Slovenská republika / Slovak Republic

IČO: 36794619

IČ DPH/VAT No: SK2022402822

# CHIRAFLEX

## Инструкция по применению

**Наименование изделия:** Инфузионная система с иглой типа „бабочка“ CHIRAFLEX Luer Lock

**Размеры:** 18Gx3/4" (1,2x20мм); 19Gx3/4" (1,1x20мм); 20Gx3/4" (0,9x20мм); 21Gx3/4" (0,8x20мм); 22Gx3/4" (0,7x20мм); 23Gx3/4" (0,6x20мм); 24Gx3/4" (0,5x20мм); 25Gx3/4" (0,5x20мм); 26Gx3/4" (0,5x20мм); 27Gx3/4" (0,4x20мм)

**Назначение:** Одноразовая инфузионная система с иглой типа «бабочка» предназначена для обеспечения доступа к периферическим сосудам для введения жидкостей и лекарственных препаратов, а также для забора крови у пациента.

**Предполагаемый пользователь:** Профессионалы в области здравоохранения с соответствующими навыками использования такого типа медицинских изделий.

**Противопоказания:** Одноразовая инфузионная система с иглой типа «бабочка», содержащая фталаты, не должна использоваться при лечении беременных или кормящих грудью женщин, младенцев и детей.

### **Инструкция по применению:**

1. Выбирайте правильный размер изделия. Всегда используйте наименьший возможный размер канюли, подходящий для внутривенных инфузий или взятия образца крови.
2. Внимательно осмотрите и очистите место, где планируется проводить внутривенную инъекцию.
3. Достаньте иглу-бабочку из упаковки.
4. Снимите защитную крышку с разъема (втулки) и плотно присоедините к резьбе одноразового набора для инфузий (в случае проведения инфузий) или к резьбе, например, одноразового инъекционного шприца (в случае взятия образца крови).
5. Присоедините набор к источнику жидкости, наполните линию жидкостью и удалите воздух.
6. Убедитесь, что жидкость протекает по системе, и в ней нет пузырьков воздуха.
7. Снимите защитный колпачок иглы и возьмите иглу за ручку (крылышки).
8. Выполните прокол вены, введите канюлю в вену пациента под небольшим углом.
9. Приклейте крылышки к коже пациента.
10. Выполните инфузию согласно стандартной процедуре.
11. Выполните взятие образца крови, вытянув кровь в присоединенный шприц согласно стандартной процедуре. ПРИМЕЧАНИЕ. Пункты 5. и 6. применимы только к выполнению инфузии.

### **Внимание:**

- Перед использованием прочтите инструкции. Продукт следует использовать в соответствии с инструкцией по применению.



- Перед использованием проверьте целостность упаковки и изделия, а также срок годности.
- Не используйте, если защитный колпачок отсутствует или сидит не плотно.
- Не используйте, если упаковка повреждена или открыта.
- Используйте продукт сразу же после открытия индивидуальной блистерной упаковки.
- Не стерилизовать повторно. Утилизировать набор после однократного использования.
- Настоящий продукт содержит фталаты (ДЭГФ) и имеет соответствующую маркировку.
- Настоящий продукт содержит фталаты (ДЭГФ). Пластификатор ДЭГФ присутствует в трубках игл-бабочек, по которым протекает жидкость. Выщелачивание ДЭГФ возможно при контакте с липидами при инфузии липофильных лекарственных средств. Данный тип одноразовых игл-бабочек не подходит для инфузий липофильных лекарственных средств при лечении беременных или кормящих грудью женщин, младенцев и детей.
- Повторное использование и очистка продукта могут привести к изменению конструктивных и механических качеств продукта. Это может привести к инфекциям и другим болезням/травмам.
- Изделие следует заменять и утилизировать согласно национальным правилам.
- Хранить в сухом месте вдали от солнечных лучей при температуре от 0 до +40 °С. Срок годности 5 лет от даты производства. По истечении срока годности товар подлежит утилизации.
- CHIRANA T. Injecta не несет ответственности за любые прямые инциденты или последующие травмы, возникшие в результате повторного или неправильного использования продукта.
- О любых происшествиях, имеющих последствия для здоровья, возникших в результате использования медицинского изделия, сообщайте лечащему врачу или изготовителю:

**CHIRANA T. Injecta, a.s.**

Площадь Доктора Швейцера 194




916 01 Стара Тура










Словацкая республика













Тел.: +421/32/7709 991

[www.t-injecta.com](http://www.t-injecta.com)

 <sup>2265</sup> Настоящий продукт соответствует требованиям Регламента 2017/745

-  Хрупко, обращаться с осторожностью
-  Хранить вдали от прямых солнечных лучей
-  Хранить в сухом месте

	Внимание
	См. инструкцию по применению
	Не использовать повторно
	Не стерилизовать повторно
	Не использовать при поврежденной упаковке
	Артикул
	Код партии
	Дата изготовления
	Срок годности до

	Стерилизовано с использованием этиленоксида
	Одиная барьерная система для стерилизации
	Одиная барьерная система для стерилизации с защитной внешней упаковкой
	Дистрибьютор
	Ограничение температуры хранения
	Изготовитель
	Апирогенно
	Содержит фталат
	Содержит опасные вещества
	Не содержит латекса
	Уникальный идентификатор изделия
	Медицинское изделие



Претензии потребителей на территории Республики Беларусь принимаются уполномоченным представителем: ООО «Медилюкс фарм», УНП 191478169, 220004, РБ, г. Минск, ул. Замковая, д. 28, ком. 10, тел. + 375 17 388 29 94



Директор ООО «Медилюкс Фарм»  
Дубицкий Д.В.

**CHIRANA T. Injecta, a.s.**  
Nám. Dr. Schweitzera 194  
916 01 Stará Turá  
Slovenská republika / Slovak Republic

IČO: **36794619**  
IČ DPH/VAT No: **SK2022402822**

# CHIRANA

## Инструкция по применению

**Наименование изделия:** Шприц перфузорный CHIRANA трехкомпонентный стерильный однократного применения 50 мл Luer Lock (с иглой или без иглы)

- 50 мл Luer Lock прозрачный без иглы
- 50 мл Luer Lock (BB) прозрачный без иглы
- 50 мл Luer Lock (F) прозрачный без иглы
- 50 мл Luer Lock прозрачный с иглой 2,0x30мм
- 50 мл Luer Lock (BB) прозрачный с иглой 2,0x30мм
- 50 мл Luer Lock (F) прозрачный с иглой 1,8x40мм
- 50 мл Luer-Lock непрозрачный без иглы
- 50 мл Luer Lock (BB) непрозрачный без иглы
- 50 мл Luer Lock (F) непрозрачный без иглы
- 50 мл Luer Lock непрозрачный с иглой 2,0x30мм
- 50 мл Luer Lock (BB) непрозрачный с иглой 2,0x30мм
- 50 мл Luer Lock (F) непрозрачный с иглой 1,8x40мм
- 50 мл Luer Lock (F) непрозрачный с иглой 2,0x30мм
- 50 мл Luer Lock (BB) черный без иглы
- 50 мл Luer Lock (BB) черный с иглой 2,0x30мм

**Назначение:** для введения лекарственного средства в организм человека с помощью шприцевых насосов сразу после их наполнения. Шприцевой насос обеспечивает точное дозированное введение лекарства при проведении инфузионной терапии. Светозащитный шприц используется при введении светочувствительных препаратов.

Шприцы также могут использоваться для забора жидкостей из организма человека или для введения жидкостей в организм человека.

**Предполагаемый пользователь:** Профессионалы в области здравоохранения с соответствующими навыками использования такого типа медицинских изделий.

**Противопоказания:** Медицинское изделие должно использоваться только по указанному назначению.

### **Характеристики медицинского изделия:**

- Вторая шкала на поршне для лучшей работы
- Стопор поршня для безопасного использования
- Плавный ход поршня
- Подходит для различных инфузионных насосов
- Соединение Luer Lock

- Непрозрачный вариант - менее 1% УФ - излучения в диапазоне 200-400 нм

**Особенности использования шприцов для вариантов исполнения:**

50 мл Luer Lock прозрачный без иглы

50 мл Luer Lock непрозрачный без иглы

50 мл Luer Lock прозрачный с иглой 2,0x30мм

50 мл Luer Lock непрозрачный с иглой 2,0x30мм

**Настройка инфузионного насоса:** 50 мл B-Braun Omnifix

**Подходит для инфузионных насосов:**

**Alaris:** GS, GH, GH plus, GH Guardrail, CC, CC plus, CC Guardrail, TIVA, PK, Asena

**IVAC:** 1000, 2000, 3000, 4000, 5000, 6000, 7000, PCA

**TERUMO:** TE-311, TE-312, TE-331, TE-332, TE-371, TE-372

**FRESENIUS:** Pilot A2, Pilot C, Pilot Delta, Pilot Anaesthesia2, Orchestra Module DPS, Orchestra module DPS+, Injectomat Agilia, Injectomat MC Agilia, Injectomat TIVA Agilia

**B-Braun:** PERFUSOR compact, PERFUSOR compact S, PERFUSOR Space.

**Особенности использования шприцов для вариантов исполнения:**

50 мл Luer Lock (BB) прозрачный без иглы

50 мл Luer Lock (BB) прозрачный с иглой 2,0x30мм

50 мл Luer Lock (BB) непрозрачный без иглы

50 мл Luer Lock (BB) непрозрачный с иглой 2,0x30мм

50 мл Luer Lock (BB) черный без иглы

50 мл Luer Lock (BB) черный с иглой 2,0x30мм

**Настройка инфузионного насоса:** 50 мл B-Braun Original Perfusor Spritze

**Подходит для инфузионных насосов:**

**Alaris:** GS, GH, GH plus, GH Guardrail, CC, CC plus, CC Guardrail, TIVA, PK, Asena

**IVAC:** 1000, 2000, 3000, 4000, 5000, 6000, 7000, PCA

**TERUMO:** TE-311, TE-312, TE-331, TE-332, TE-371, TE-372

**FRESENIUS:** Pilot A2, Pilot C, Pilot Delta, Pilot Anaesthesia2, Orchestra Module DPS, Orchestra module DPS+, Injectomat Agilia, Injectomat MC Agilia, Injectomat TIVA Agilia, Injectomat C-PS/CP-PS

**B-Braun:** PERFUSOR compact, PERFUSOR compact S, PERFUSOR Space, PERFUSOR Secura FT µl, PERFUSOR Secura, PERFUSOR Secura P, PERFUSOR VII, PERFUSOR M, PERFUSOR Me, PERFUSOR M1, PERFUSOR ED, ED 2, EDL, EDL2, PERFUSOR Bolustikolyse, PERFUSOR FM.

**Clinico:** Syritrol 12

**Особенности использования шприцов для вариантов исполнения:**

50 мл Luer Lock (F) прозрачный без иглы

50 мл Luer Lock (F) прозрачный с иглой 1,8x40мм

50 мл Luer Lock (F) непрозрачный без иглы

50 мл Luer Lock (F) непрозрачный с иглой 1,8x40мм

50 мл Luer Lock (F) непрозрачный с иглой 2,0x30мм

**Настройка инфузионного насоса:** 50мл Fresenius Kabi AG Injectomat

**Подходит для инфузионных насосов:**

**Alaris:** GS, GH, GH plus, GH Guardrail, CC, CC plus, CC Guardrail, TIVA, PK, Asena

**IVAC:** 1000, 2000, 3000, 4000, 5000, 6000, 7000, PCA

**TERUMO:** TE-311, TE-312, TE-331, TE-332, TE-371, TE-372

**FRESENIUS:** Pilot A2, Pilot C, Pilot Delta, Pilot Anaesthesia2, Orchestra Module DPS, Orchestra module DPS+, Injectomat Agilia, Injectomat MC Agilia, Injectomat TIVA Agilia, Injectomat S, Injectomat 50, Injectomat C-IS/CP-IS

**B-Braun:** PERFUSOR compact, PERFUSOR compact S, PERFUSOR Space.

**Состав:**



Цилиндр – полипропилен  
Поршень – полипропилен  
Уплотнительная прокладка –  
синтетический каучук (без латекса)  
Силикон (медицинский сорт)

Цилиндр– полипропилен + УФ  
абсорбент + оранжевая окраска  
Поршень – полипропилен  
Уплотнительная прокладка  
синтетический каучук (без латекса)  
Силикон (медицинский сорт)

**Инструкция по применению:**

- проверить целостность упаковки и срок годности изделия
- аккуратно вскрыть упаковку, извлечь шприц, не нарушая его стерильность
- набрать необходимое количество лекарственного препарата из флакона
- шприц с раствором установить в шприцевой насос
- подсоединить к шприцу инфузионную систему
- установить скорость введения в соответствии с указаниями
- начать и продолжать инфузию до полного вливания объема препарата
- утилизовать шприц в соответствии с национальным законодательством



**⚠ Внимание:**

- Перед использованием прочтите инструкции. Продукт следует использовать в соответствии с инструкцией по применению.
- Перед использованием проверьте целостность упаковки и изделия, а также срок годности.
- Не используйте, если упаковка повреждена или открыта.
- Используйте продукт сразу же после открытия индивидуальной блистерной упаковки.
- Не стерилизовать повторно. Утилизировать после однократного использования.
- Повторное использование и очистка продукта могут привести к изменению конструктивных и механических качеств продукта. Это может привести к инфекциям и другим болезням/травмам.
- Изделие следует утилизировать согласно национальным правилам.
- Хранить в сухом месте вдали от солнечных лучей при температуре от 0 до +40 °C. Срок годности 5 лет с даты производства. По истечении срока годности товар подлежит утилизации.
- CHIRANA T. Injecta не несет ответственности за любые прямые инциденты или последующие травмы, возникшие в результате повторного или неправильного использования продукта.
- О любых происшествиях, имеющих последствия для здоровья, возникших в результате использования медицинского изделия, сообщайте лечащему врачу или изготовителю:

**CHIRANA T. Injecta, a.s.**

Площадь Доктора Швейцера 194

916 01 Стара Тура

Словацкая республика

Тел.: +421/32/7709 991

[www.t-injecta.com](http://www.t-injecta.com)

**CE**<sub>2265</sub> Настоящий продукт соответствует требованиям Регламента 2017/745



Хрупко, обращаться с осторожностью




Хранить вдали от прямых солнечных лучей



Хранить в сухом месте

	Внимание
	См. инструкцию по применению
	Не использовать повторно
	Не стерилизовать повторно
	Не использовать при поврежденной упаковке
	Артикул
	Код партии
	Дата изготовления
	Срок годности до
	Стерилизовано с использованием этиленоксида
	Одинарная барьерная система для стерилизации
	Одинарная барьерная система для стерилизации с защитной внешней упаковкой

	Дистрибьютор
	Ограничение температуры хранения
	Изготовитель
	Апирогенно
	Не содержит фталатов (ДЭГФ)
	Содержит опасные вещества
	Не содержит латекса
	Уникальный идентификатор изделия
	Медицинское изделие

Претензии потребителей на территории Республики Беларусь принимаются  
уполномоченным представителем: ООО «Медилюкс фарм», УНП 191478169, 220004,  
РБ, г.Минск, ул.Замковая, д. 28, ком. 10, тел. + 375 17 388 29 94

Директор ООО «Медилюкс Фарм»  
Дубицкий Д.В.

